

# CRONICAS

Año 3 | Edición 56

Del 15 al 30 de junio de 2008

Una opción diferente

**El TRI busca su lugar**

## OBJETIVO SUDÁFRICA 2010

### | LOCALES

Ventanilla de salud en el Consulado de México

### | NACIONALES

Demócratas buscan soluciones al aumento de precios

### | MÉXICO

El narcotráfico seguirá golpeando duro  
El tomate mexicano es "cien por ciento seguro"

### | DEPORTES

Robinho, el único mayor de 23 en la lista olímpica de Brasil

### | LATINOAMÉRICA

Aumentar la inversión en educación sobre el SIDA

### | INTERNACIONAL

Nueva advertencia para Irán

### | SOCIEDAD

Secretos para la bella

### | CULTURA & ESPECTÁCULOS

Un sueño americano



# VENTANILLA DE SALUD EN EL CONSULADO DE MÉXICO

Instituciones de salud de México y Estados Unidos se unen en beneficio de la población mexicana. En la sede consular de San Francisco se dará orientación y apoyo permanente a la comunidad en materia de salud.

● Redacción de CRÓNICAS

El Consulado General de México en San Francisco, "Tiburcio Vásquez Health Center" e instituciones de salud de Estados Unidos y México han conjuntado esfuerzos para instalar de manera permanente -en la sede consular- la "Ventanilla de Salud", que atenderá de manera gratuita a la comunidad mexicana, dando orientación y ayuda en todos los aspectos relacionados con su salud.

Desde hace unas semanas, la comunidad mexicana cuenta con un sistema de información para conocer aspectos relevantes como: seguros médicos, salud general para la familia; clínicas que brindan cuidado y atención; como asegurar la salud de sus familiares en

México a través del Instituto Mexicano del Seguro Social (IMSS); así como charlas orientadas a temas relevantes como: planificación familiar, detección de diabetes e hipertensión, entre otros.

A su vez, la "Ventanilla de Salud" está diseñada para asesorar a la comunidad mexicana en la gama existente tanto en California como en México para acceder a los servicios de salud en su totalidad.

Aquellos que acudan al Consulado General de México, tendrán la posibilidad de acudir a dicha ventanilla que contempla los siguientes servicios:

- Consejeros especialmente entrenados para proveer información y asesoría sobre sus derechos de salud y opciones para obtener seguro médico en California y en México.
- Apoyo e información para encontrar clínicas y médicos especializados; inscribirse en



SAN FRANCISCO (CALIFORNIA). Discurso del Cónsul General de México en San Francisco, Carlos Félix, durante la inauguración de la "Ventanilla de Salud". Foto cortesía del Consulado de México.

programas de seguros médicos.

- Educación para la salud, que incluye información acerca de vacunas, medicina

preventiva, salud bucal y materno-infantil, entre otros.

A través de la Ventanilla de Salud también se proporcionarán otros servicios tales como:

- Información y referencias sobre programas de nutrición, derechos del consumidor, cuentas de hospital, y muchos otros.
- Servicios de diagnóstico en clínicas móviles (detección de enfermedades)
- Ferias de salud o eventos de inscripción a programas públicos de salud.

La inauguración de la Ventanilla de Salud se realizó el pasado 5 de junio, en las oficinas de la representación consular, ubicadas en 532 Folsom St. San Francisco, con la presencia del Cónsul General de México, Carlos Félix Corona, así como representantes de distintas organizaciones de salud de la región. ●

**Sí, nosotros tenemos muy buenos mapas...**

**Pero, estamos más interesados en la dirección en la que se encamina su negocio...**

**¿Qué hace la Cámara de Napa?**

- Crea una economía fuerte
- Promueve la comunidad
- Proporciona oportunidades de redes de trabajo
- Representa a los negocios ante el gobierno
- Se compromete en acciones políticas

**Nos enfocamos en los negocios.**

707-226-7455 • [www.napachamber.com](http://www.napachamber.com)  
1556 First Street, Napa

 **NAPA** Chamber of Commerce

¡Traiga este anuncio a la Cámara y reciba un mapa regional sin costo e infórmese de lo que la Cámara puede hacer por su negocio !

# DESPIERTEN QUE EL PAÍS ESTÁ SUFRIENDO

Las familias del país están siendo golpeadas una y otra vez por el aumento de los precios de la gasolina y los alimentos. Las familias están sufriendo, el país está sufriendo.

Lo de la gasolina ha llegado a límites inexplicables, y mientras que las compañías petroleras siguen aumentando sus ya crecidas fortunas, el consumidor cada día paga más por cargar gasolina. Esto parece el cuento de nunca acabar, ya que todos los días se encuentran precios más altos en las gasolineras.

El gobierno de Bush le dio la oportunidad a las compañías petroleras de ganar tanto dinero como nunca antes habían podido, dando exenciones de impuestos a las mismas -cuando en realidad nunca debieron recibir tales exenciones-, y brindando un contexto favorable para la especulación de precios. Y mientras que esas empresas amasan sus fortunas, y cada día se hacen más ricos, el consumidor promedio carga con el lastre y se hace más pobre.

Los demócratas han buscado soluciones, más allá de que éste gobierno republicano y los congresistas del mismo partido, han bloqueado diversas medidas que hubieran ayudado a las castigadas familias estadounidenses. Hace unos días, el Senado rechazó una propuesta demócrata que hubiese aplicado impuestos a las ganancias "excesivas" de las cinco principales empresas petroleras del país -que en el primer trimestre de 2008 acumularon ganancias de 36000 millones de dólares- y le hubiese eliminado sus exenciones tributarias. Debido a las tácticas dilatorias de los republicanos, la iniciativa sólo recibió 51 votos, nueve menos de los 60 necesarios para limitar el debate y proceder a su votación definitiva.

Una más de las tantas piedras que los republicanos han puesto en el camino de la clase media y baja del país. Insisten una y otra vez, a pesar de ver a un país sumido en diversas crisis tras 7 años de gobierno republicano, en obstaculizar la búsqueda de posibles soluciones a la economía y aportar un poco de descanso a los castigados hogares de la clase media y baja de la nación.

Los latinos han sido afectados por todas las subas de precios, pero además, están sufriendo un escalofriante crecimiento del desempleo, que se sitúa en 6.5 por ciento, uno por ciento más que el promedio nacional.

La presión debe dejarse sentir sobre el gobierno y los congresistas, para que encuentren soluciones ahora, no dentro de algunos meses. La gente necesita soluciones ya, porque ya no pueden más con la suba de los precios, el desempleo, y la inseguridad económica. Algunos congresistas, e incluso alguno de los candidatos a la presidencia en la contienda electoral, hablan de soluciones para dentro de algunos meses, soluciones a mediano-largo plazo, pero despierten candidatos, despierten también esos aletargados congresistas que gozan de buen sueldo y pasar económico, la gente necesita soluciones ahora, ya. ¡¡Despierten que el país está sufriendo!!

Si desea recibir nuestro periódico en la comodidad de su casa u oficina, solicite el envío a 24 dólares por 6 meses. La cifra no necesariamente representa una suscripción, sino que equivale al costo en gastos de envío y administración.

**Editor en Jefe**  
Charly Pérez

**Colaboradores**

**Consejo Editorial**  
Mesa Editorial del Grupo ProY

**Departamento de Desarrollo**  
Ayelen Increta  
José Antonio Muñiz

**Director de Arte y Diseño**  
Luis Pintos

**Tratamiento digital de imágenes**  
Sebastián Zimler

**Noticias y Columnistas**  
Jaime Clara  
José González  
Gonzalo Pineda  
Manuel R. Villacorta O.  
José Cozzo  
Ted Freitas  
Javier Sierra  
Víctor Zaferson

Red de Corresponsales  
en América y Europa

Servicios de la Agencia EFE

CRONICAS es miembro de la Cámara  
de Comercio de Napa y miembro de  
la Cámara de Comercio de Marin

CRONICAS es una publicación del Grupo ProY.  
Copyright con todos los derechos reservados  
2006-2008. La reproducción total o parcial del  
contenido esta prohibido. Nosotros nos  
preocupamos por la veracidad de nuestras  
informaciones pero no somos responsables por  
ella, ni garantizamos la publicidad contratada. Las  
opiniones, comentarios, o avisos contratados, no  
reflejan necesariamente nuestra opinión ni son  
asumidas por CRONICAS

A Grupo Pro Y publication. Copyright 2006-2008  
with all rights reserved. The reproduction total or  
partial content in any manner is prohibited. The  
information in CRONICAS is gathered from  
sources considered reliable but the accuracy of  
this information and publicity cannot be  
guaranteed. The opinions, comments or paid  
advertisements do not necessarily reflect the  
opinion of CRONICAS and are not assume by us.

## Escribanos

Esperamos sus comentarios, sugerencias, y  
opiniones.

**CRÓNICAS Newspaper**  
P.O Box 455  
Rutherford, CA 94573  
Tel. (707) 363 3021  
Fax (707) 2531020

Email: [cronicas@cronicasnewspaper.com](mailto:cronicas@cronicasnewspaper.com)  
Web site: [www.cronicasnewspaper.com](http://www.cronicasnewspaper.com)

# DEMÓCRATAS BUSCAN SOLUCIONES AL AUMENTO DE PRECIOS



Líderes demócratas en el Senado instaron al Congreso para buscar soluciones al alza de los precios de los combustibles, la situación está afectando gravemente al país y a las familias. Los aumentos de precio en la energía están disparando los precios de los alimentos y, por consecuencia, de la inflación.

● Redacción de CRÓNICAS

**Durante una rueda de prensa y acompañados de líderes religiosos y representantes del sector agrícola, los senadores demócratas renovaron su promesa de combatir el alza en los precios de la gasolina y de los alimentos.**

Los problemas de la economía son tan graves y afectan tanto a las familias del país, que figuran como tema principal en la contienda electoral, y tanto el senador demócrata Barack Obama como su rival republicano, el senador John McCain, ofrecen diversas medidas para apaciguar las quejas del electorado.

“El alza en los precios de la gasolina está vinculada con el alza en los precios de la comida y afecta a los trabajadores estadounidenses que con frecuencia tienen que escoger entre comprar un galón de leche o un galón de gasolina”, dijo el senador demócrata Bob Menéndez. “Hemos presentado propuestas para reducir el alza artificial de los precios de la gasolina,

promover la innovación y desarrollar energía renovable para romper nuestra adicción al petróleo” extranjero, agregó el senador. Esas propuestas serían un “alivio” para los consumidores a corto plazo y para el planeta, a largo plazo, pero los republicanos, dijo Menéndez, “han decidido ponerse del lado de las compañías petroleras en vez del lado del público”.

El Senado rechazó una propuesta demócrata que hubiese aplicado impuestos a las ganancias “excesivas” de las cinco principales empresas petroleras del país - que en el primer trimestre de 2008 acumularon ganancias de 36000 millones de dólares- y le hubiese eliminado sus exenciones tributarias. Gracias a las tácticas dilatorias de los republicanos, la iniciativa sólo recibió 51 votos, nueve menos de los 60 necesarios para limitar el debate y proceder a su votación definitiva.

Se percibe una clara frustración de los demócratas frente al continuo aumento del precio de la gasolina, que ya superó los cuatro dólares por galón -precio promedio en el país- y que, según dijo la senadora Claire McCaskill, “es el mayor problema que afrontan los estadounidenses”. Los



Vista del edificio del Congreso. Foto de archivo

demócratas criticaron las maniobras de especulación en los mercados energéticos e indicaron que continuarán impulsando medidas similares a la que bloquearon los republicanos. Con un recorrido por las gasolineras y los supermercados, dijeron, claramente se puede constatar que el dinero no rinde, ya que la inflación prácticamente se está comiendo los salarios.

El llevar comida a la mesa aqueja sobremanera a los latinos en estos momentos de crisis económica. Un estudio del Centro Hispano Pew indicó que los problemas en la economía están afectando de manera especial a los latinos, quienes registraron una tasa de desempleo del 6.5 por ciento en el primer trimestre del año, superior al 5.5 por ciento del resto de la

población.

En la rueda de prensa de los senadores, también participaron líderes del sector agrícola, quienes insistieron en que el consumidor no es el único que pierde en esta crisis. Según el sindicato nacional de agricultores (National Farmers Union), los granjeros y rancheros “sólo reciben 20 centavos de cada dólar que gastan los consumidores en la compra de comida”, tanto para consumo en casa o en los restaurantes. Apoyándose en cifras del Departamento de Agricultura, el gremio indicó que 80 centavos de cada dólar invertido en la producción agrícola están dirigidos a la promoción, procesamiento, distribución y venta mayorista y minorista de los alimentos. ●

¡Mira!  
Es un *rectángulo*  
grande!

Busquemos más en este periódico.

Al hablar con su hijo, usted construye su vocabulario.  
Transforma un momento cotidiano en uno de enseñanza.  
Para más consejos útiles, visite [bornlearning.org](http://bornlearning.org)



# EL NARCOTRÁFICO SEGUIRÁ GOLPEANDO DURO



**La violencia del narcotráfico en México todavía no llega a su nivel máximo, pero la curva descendente comenzará en un par de años, afirmó el procurador General de la República (PGR), Eduardo Medina Mora.**

Redacción de CRÓNICAS

**Los carteles del narcotráfico mantienen desde hace tres años una intensa guerra entre ellos por el control de los mercados y de las rutas de las drogas hacia Estados Unidos, y contra la fuerzas federales, que ha dejado en ese periodo un saldo de más de 5000 muertos.**

En un hecho preocupante y remarcable, la violencia se incrementó en los últimos años de forma alarmante, mientras en 2005 se reportaron 1500 muertos, en el año siguiente la cifra subió a 2700, y en lo que va de éste año ya supera los 1600. “La violencia no es un tema eterno, sino de mediano plazo. Todavía, creo, no vemos el pico de la violencia. Todavía habrá una etapa de violencia intensa antes de que la curva comience a bajar”, dijo Medina Mora, en declaraciones al noticiario de la cadena Televisa.

El fiscal explicó que la reacción violenta de los narcotraficantes se debe a que “buscan



TIJUANA (MEXICO). Especialistas forenses recogen un cuerpo, parte de los ocho crímenes violentos registrados en Tijuana y Rosarito en el estado de Baja California, según confirmaron autoridades policiales y del estado. En siete de esos casos, las víctimas fallecieron por impactos de arma de fuego, en tanto que la última, por arma punzo-cortante. EFE/AFN

recuperar su poder de intimidación” porque “sin su poder de intimidación es imposible que dominen policías y comunidades. Por eso hacen esta apuesta violenta”. Remarcó que si continúa constante la estrategia del gobierno federal de acotar el poder del narcotráfico -mediante la incautación de drogas, armas, y la captura de criminales-, se podrá “romper la posibilidad de que hagan valer este poder de intimidación”.

“Podemos ver más (violencia) y peor, pero eventualmente esto va a comenzar a bajar, no será un tema eterno. Diría que en los siguientes dos años podemos ver una circunstancia muy diferente, aunque la batalla será de muy largo plazo”, agregó Medina.

Explicó que el gobierno necesita realizar un esfuerzo en la reconstrucción institucional de corporaciones policiales, pues aseguró que “muchos de los elementos policiales fallecidos (unos 400 según datos oficiales) estaban involucrados en actividades ilícitas”, e indicó, que posiblemente también los que han abandonado sus cargos.

## EL TOMATE MEXICANO ES “CIEN POR CIENTO SEGURO”

Redacción de CRÓNICAS

**El gobierno mexicano afirmó que el tomate que se produce en el país es “cien por ciento seguro”, después de que en Estados Unidos se detectara un brote de salmonelosis por el cual al menos 145 personas han sufrido intoxicación en 16 estados.**

El secretario de Agricultura, Pesca y Alimentación (Sagarpa), Alberto Cárdenas, sostuvo que la salmonelosis no la causa el producto que se exporta desde México. “El tomate mexicano está más sano y limpio que

nunca”, expresó Cárdenas, quien señaló que éste producto agrícola “no le ha dado ningún problema a los millones de mexicanos” que lo consumen “todos los días”. Insistió en que los jitomates (tomates rojos) mexicanos son “aptos para exportarse a cualquier país y para consumirse”, y lamentó que México no esté aún en la lista de países que son seguros exportadores de estos productos, según las autoridades estadounidenses.

México, que tiene entre sus principales estados exportadores de ese producto al de Sinaloa, no figura en la lista de “proveedores seguros”, donde sí están Bélgica, Canadá, Puerto Rico, Guatemala e Israel. Por tal motivo, Cárdenas ha instruido al Servicio

Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (Senasica) que pida en Estados Unidos que México sea incluido en esa lista.

Según el ministro, la Agencia de Alimentos y Medicinas de Estados Unidos (FDA, por sus siglas en inglés) no tiene “ninguna evidencia” de que el tomate mexicano tenga que ver con la salmonelosis. Los ministerios de Agricultura y de Salud de México han emitido un comunicado conjunto sobre el brote donde el gobierno “exige a las autoridades estadounidenses que se concluya, a la brevedad, con la investigación que ha iniciado y determine el origen del brote de salmonelosis”.



**MARISA LOZA**  
IMMIGRATION SERVICES

1804 Soscol Ave.  
Suite 101  
Napa, CA 94559

**(707) 226-1088**

**Horarios:**  
Lunes a Viernes de 9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
Sábados 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

✓ Ajustes Migratorios ✓ Procesos Consulares  
✓ Visas Familiares, de turista, prometida, “V” y “K 3/4”  
✓ Unidad Familiar ✓ Cartas notariadas  
✓ TPS ✓ Traducciones ✓ Ciudadanía Americana  
✓ Renovaciones de Micas ✓ Huellas digitales  
✓ Fotografías y más.

No soy abogada, soy Consultora en Inmigración  
con más de 12 años de experiencia.

Bond Reg. # 70071667  
**CONSULTAS GRATUITAS**

# OBJETIVO SUDÁFRICA

El entrenador sueco, Sven Goran Eriksson, estableció los cuartos de final de la Copa del Mundo de Sudáfrica 2010 como su objetivo en el puesto de seleccionador de fútbol de México. Obviamente todos los mexicanos desean llegar lo más lejos posible en el campeonato mundial.

● Redacción de CRÓNICAS

**“El gran objetivo de la selección nacional es calificar al Mundial de la mejor manera posible y alcanzar, cuando menos, los cuartos de final”, dijo Eriksson en una declaración reproducida por la Federación Mexicana.**

Eriksson y los dirigentes de la Federación se reunieron con las principales empresas patrocinadoras de la selección con el objetivo

de que los ejecutivos conocieran al técnico sueco y fueran informados de sus objetivos. “Nos guste o no, hoy en día el fútbol es parte de un negocio y ya no es sólo deporte. La selección tiene grandes patrocinadores y se que en conjunto, haremos un gran trabajo. Si ustedes están en un alto nivel, la selección también”, les dijo Eriksson.

El secretario general de la Federación, Decio de María, les aseguró a las empresas que Eriksson es “una persona que entiende el fútbol, que está dispuesto a conocer el fútbol mexicano y creemos que le va a dar otro



CHICAGO (EEUU). El jugador mexicano, Carlos Vela (dcha.), disputa el balón con su rival peruano Miguel Villalta (izqda.), durante la primera mitad del juego amistoso entre ambas selecciones en el estadio Soldier de Chicago, Illinois. EFE/Kamil Krzaczyński



CIUDAD DE MÉXICO (MÉXICO). Los jugadores de la selección mexicana de fútbol posan tras el entrenamiento de la tricolor en el Centro de Alto Rendimiento de la Federación Mexicana de Fútbol Profesional.

toque, otra cara, otra visión al tema del director técnico de la selección”.

El técnico internacional asumirá el cargo de seleccionador mexicano el próximo mes de julio, una vez que el equipo finalice sus dos partidos con Belice correspondientes a la eliminatoria mundialista de la zona de CONCACAF. El sueco les dijo a las empresas que dirigir a México será “una gran experiencia” y “un gran reto” y apuntó que el equipo deberá tener una integración rápida

porque el mundial será en dos años y habrá encuentros complicados en la eliminatoria. “No estoy preocupado, hemos visto al equipo jugando y se que hay tiempo. Habrá que hablar con los jugadores, entrenarlos y trabajar”, manifestó el nuevo seleccionador de México.

Eriksson, se sumó a la ‘Torre de Babel’ de los entrenadores de los 22 equipos de la CONCACAF que buscan tres boletos directos para el Mundial de Sudáfrica 2010 y una

2010



o Rendimiento de Ciudad de México previo a su encuentro oficial clasificatorio para el mundial de Sudáfrica 2010 ante Belice. EFE/Isaac Esquivel

repesca con el quinto de las eliminatorias sudamericanas. Eriksson, de 60 años y ex seleccionador de Inglaterra, fue contratado para un periodo que incluirá las eliminatorias de la CONCACAF y concluirá en la cita de Sudáfrica 2010, en la que el estratega buscará llegar, por lo menos, hasta los cuartos de final. Sucesor del mexicano Hugo Sánchez en la dirección del Tri, Eriksson asumirá plenamente sus funciones el próximo mes, aunque estará pendiente del actual

entrenador interino, Jesús Ramírez, en los partidos de ida y vuelta ante el conjunto de Belice. Esos compromisos corresponderán a la segunda fase de las eliminatorias de la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF), en las que México y Estados Unidos, los 'grandes' del área, son considerados favoritos para obtener dos de las tres plazas directas para el Mundial.

## ROBINHO, EL ÚNICO MAYOR DE 23 EN LA LISTA OLÍMPICA DE BRASIL

Redacción de CRÓNICAS

**El delantero brasileño del Real Madrid, Robinho, fue el único jugador mayor de 23 años convocado por Dunga para la el último compromiso de la selección olímpica de fútbol de su país antes de los Juegos Olímpicos de Pekín 2008.**

Dunga podría convocar hasta tres mayores de 23 años según las reglas del Comité Olímpico Internacional (COI), pero otros jugadores, como Kaká, Lucio y Juan, ya han declarado que sus clubes no los van a liberar puesto que no son fechas que la FIFA disponga para liberar jugadores a las selecciones.

Además del delantero del Real Madrid, destacó también la convocatoria del astro del Milán, Alexandre Pato, y de otras jóvenes figuras como Diego y Anderson. Esta convocatoria corresponde a un amistoso que jugará el

combinado olímpico contra una selección de Río de Janeiro. El partido se jugará en el estadio Raulino de Oliveira de Volta Redonda, suburbio de Río de Janeiro.

### Los convocados

Porteros: Diego Alves (Almería, ESP), Renan (Internacional). Defensas: Alex Silva (São Paulo), Breno (Bayern de Múnich, GER), Thiago Silva (Fluminense), Filipe (Deportivo La Coruña, ESP), Leo (Gremio), Leonardo (Olympiakos, GRE), Nei (Atlético Paranaense), Rafinha (Schalke 04, GER). Centrocampistas: Anderson (Manchester United, ING), Charles (Cruzeiro), Diego (Werder Bremen, GER), Hernanes (São Paulo), Lucas (Liverpool, ING), Ramires (Cruzeiro), Thiago Neves (Fluminense), Fernandinho, (Shakhtar Donetsk, UCR). Delanteros: Alexandre Pato (Milán, ITA), Rafael Sobis (Real Betis, ESP), Robinho (Real Madrid, ESP), Pedro Oldoni (Atlético Paranaense).



FOXBOROUGH (EEUU). El jugador de la selección de Brasil, Robinho (izqda.), disputa el balón con Tomás Rincón (dcha.), de Venezuela, durante el partido amistoso en el estadio Gillette de Foxborough, Massachusetts. EFE/CJ Gunther

# AUMENTAR LA INVERSIÓN EN EDUCACIÓN SOBRE EL SIDA

Los gobiernos de América Latina y el Caribe apostaron en la Organización de Naciones Unidas (ONU) por aumentar la inversión en educación sobre el SIDA para combatir el peligroso desconocimiento que tiene buena parte de su población sobre la enfermedad.

● Redacción de CRÓNICAS

La falta de información correcta supone el gran reto para evitar el aumento de los casos de infecciones con el Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH), indicó el secretario de Salud de México, José Ángel Córdoba Villalobos, en la sesión especial sobre el SIDA de la Asamblea General de Naciones Unidas.

El encuentro reunió a jefes de Estado y de gobierno, 62 ministros y representantes de organizaciones no gubernamentales para evaluar el progreso en la lucha contra la epidemia. Córdoba, que tomó la palabra en nombre de los 21 países del Grupo de Río, señaló que el 40 por ciento de los hombres jóvenes y el 36 de las

mujeres jóvenes de la región tienen "un conocimiento claro y preciso del VIH". Esa cifra "debe ser de una advertencia y una guía para la labor de prevención" que permita alcanzar en 2010 la meta de que el 95 por ciento de la juventud cuente con información "precisa y basada en la ciencia. La educación sobre el SIDA/VIH y la prevención son las mejores estrategias para reducir los casos, y deben ser integrales, basadas en la ciencia y dirigidas a grupos vulnerables", dijo. "En muchas ocasiones, el estigma, la discriminación y la homofobia han impedido una discusión abierta en esta materia, lo que ha llevado a la creación de una cultura de secretos y silencios que socavan las políticas de prevención", agregó.

El secretario de Salud mexicano destacó que los dos millones de personas con VIH en



NUEVA YORK (EEUU). El presidente de El Salvador, Elías Antonio Saca, habla sobre el SIDA en la sede de las Naciones Unidas en Nueva York. EFE/William Martínez/Casa Presidencial

**Estoy orgullosa de mis padres de cuatro puntos.**

Se ha comprobado que el aprovechamiento de los niños es mayor cuando sus padres: 1 visitan 2 participan 3 cooperan 4 comparten con la escuela de sus hijos.

**Seamos padres de cuatro puntos.**

Llama y pregunta de qué manera puedes aportar con tu tiempo. Hay sobre 100 maneras de saber más y hacer más. Llama al 800-307-4782 o visita pta.org.

Ad Council Un mensaje de Ad Council y del National PTA.

National PTA

Latinoamérica y el Caribe constituyen la población infectada que tiene un mayor grado de acceso a tratamiento de todas las regiones del mundo en desarrollo. "La tasa de prevalencia de la población infectada en Latinoamérica permanece estable, pero sigue creciendo en el Caribe", señaló. Además, consideró que los avances logrados en la distribución de tratamientos en la región hacen "alcanzable" el compromiso asumido por la Asamblea General de la ONU en 2001 y 2006 de universalizar el acceso a las medicinas antirretrovirales.

En tal sentido, el presidente de El Salvador, Elías Antonio Saca, destacó el esfuerzo presupuestario y político para disminuir la aparición de nuevos casos y reducir las 86000 muertes que se cobra el SIDA en la región. "Muchos de los países de nuestra región ya han dado grandes pasos, a pesar de que América Latina y el Caribe solamente recibe el ocho por ciento de toda la ayuda mundial para enfrentar esta epidemia", explicó el mandatario, que fue el primer orador de la sesión.

Saca, enfatizó que El Salvador ha logrado reducir en ésta década en un 35 por ciento el número de muertes de enfermos de SIDA/VIH y en un 50 por ciento la incidencia de tuberculosis, mientras que los programas de prevención han logrado que los casos de SIDA infantil bajaran en un 89 por ciento en los últimos cinco años. El presidente salvadoreño manifestó que la enfermedad no conoce fronteras, por lo que consideró "inaceptables" las restricciones migratorias que

cerca de 70 países todavía imponen a los contagiados por el VIH.

Por su parte, el secretario general de Naciones Unidas, Ban Ki-moon, especificó en su intervención que la situación de lucha contra el VIH sigue siendo "inaceptable" pese a la reducción global en el número de muertes y la mayor cantidad de pacientes que reciben tratamiento. Recordó que en el mundo "hay el doble de personas que necesitan la terapia con antirretrovirales y no la reciben, de los que logran acceso a ese tratamiento".

**CRÓNICAS Y LA CÁMARA DE COMERCIO DE MARIN TRABAJAN JUNTOS POR UNA MEJOR COMUNIDAD!!!**

Camara de Comercio de Marin  
P.O. Box 3359, San Rafael, Ca 94912  
(415) 456-9379  
Website: [www.hbcmarin.org](http://www.hbcmarin.org)

# CUMBRE UNIÓN EUROPEA - ESTADOS UNIDOS

# NUEVA ADVERTENCIA PARA IRÁN

La cumbre entre la Unión Europea y Estados Unidos en Eslovenia concluyó con una nueva advertencia a Irán para que ponga fin a su programa nuclear, bajo la amenaza de sanciones adicionales más duras. También se revisaron otros temas como el cambio climático y la seguridad energética.

Redacción de CRÓNICAS

Irán y su programa nuclear fue el tema principal de una reunión con una amplia agenda en la que se abordaron también asuntos como el cambio climático o la situación de los presos políticos en Cuba. En una rueda de prensa al término de la cumbre, el presidente de Estados Unidos, George W. Bush, expresó que “ahora es el momento de que entre todos detengamos el programa nuclear iraní y de dejar claro a las autoridades en Teherán que deben escoger entre el aislamiento o mantener mejores relaciones con nosotros”. Un Irán nuclear, dijo, sería “increíblemente peligroso para la paz mundial”.

El alto representante de la Unión Europea (UE) para política exterior, Javier Solana, viajará a Teherán para presentar nuevos incentivos a Irán en nombre del “grupo de los seis” (los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad y Alemania). El consejero de Seguridad Nacional de la Casa Blanca, Stephen Hadley, dijo que, en función de la respuesta que reciba Solana, se plantearían aplicar medidas más duras contra Irán.

El comunicado conjunto de la cumbre expresa la voluntad de colaborar para garantizar que los bancos iraníes “no puedan abusar del sistema



BRDO (ESLOVENIA). La comisaria de Exteriores de la Unión Europea, Benita Ferrero-Waldner; el presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso; el presidente de Estados Unidos George W. Bush; el primer ministro de Eslovenia y presidente de turno del Consejo de la UE, Janez Jansa, y el Alto Representante de Política Exterior, Javier Solana, posan en el castillo de Brdo, Eslovenia, durante la cumbre que se celebró entre la UE y EEUU. EFE/Stringer

bancario internacional para apoyar la proliferación nuclear y el terrorismo”. Según Hadley, “hemos hablado con bancos y compañías de todo el mundo y les hemos hecho saber los riesgos, en particular si tratan con bancos iraníes, de que

pueden verse implicados con entidades que participan en blanqueo de dinero y movimientos de fondos para la proliferación nuclear y el patrocinio del terrorismo”.

Irán, que asegura que su programa nuclear tiene fines pacíficos, sigue adelante con su programa nuclear, pese a tres resoluciones de la ONU que le imponen sanciones, la mayoría simbólicas. En la cumbre los líderes revisaron también el tema del cambio climático. El presidente de turno del

Consejo de la UE, el primer ministro esloveno, Janez Jansa, señaló la urgencia de lograr un acuerdo para reducir las emisiones de CO2, para lo que insistió en la importancia de que Estados Unidos se una al planteamiento europeo. “Sin el liderazgo de la UE y Estados Unidos no será posible lograr un acuerdo” mundial, dijo Jansa. Europa se ha comprometido a reducir sus emisiones en un 20 por ciento para 2020, mientras que Washington reclama que países en desarrollo como India o China formen parte de cualquier acuerdo internacional vinculante. Jansa afirmó que “un acuerdo mundial sin los países en desarrollo sería una simple solución a corto plazo” -recordó que China será en pocos años el país con más emisiones-, pero insistió en la necesidad de definir “objetivos obligatorios”. Los socios transatlánticos también abordaron la situación de Cuba al reclamar la libertad “incondicional” de los presos políticos. La situación en Oriente Medio y Afganistán, así como un llamamiento a respetar los derechos humanos en China y Zimbabue, la crisis en el sistema financiero internacional y la seguridad energética, fueron, entre otros asuntos, parte de la reunión.

**ROSAURA SEGURA**  
Immigration Services, Inc.  
Servicios de Inmigración

154 Main St. (707) 963-5851  
St. Helena, CA 94574 Fax (707) 963-0933

Seglmm@sbcglobal.net

**EN ÉSTE ESPACIO**

puede anunciar ventas de casas,  
vehículos, o venta de  
sus productos y servicios.  
**Calidad y precio para  
anunciar sus ventas!!!**

Consulte al 707 363 3021 o [cronicas@cronicasnewspaper.com](mailto:cronicas@cronicasnewspaper.com)

**CHARLY HUESOS**

QUIERO UN LIBRO COMO PARA LAS VACACIONES...

¿DE QUÉ GÉNERO O AUTOR..?

NO SÉ... UNO GRANDE QUE ME HAGA BUENA SOMBRA...

POR FURNIER

Puedes seguir mi vida en mi blog: [WWW.FURNIERBOCETOS.BLOGSPOT.COM](http://WWW.FURNIERBOCETOS.BLOGSPOT.COM)

# SECRETOS PARA LA BELLA



● Por Sissi Fleitas

**¡Hola amigos! Aquí feliz pues estamos juntos otra vez a través de estas líneas. Ante todo quiero agradecerle a CRONICAS que ha decidido publicar nuestra columna de belleza y por supuesto a ustedes, nuestros lectores. He recibido algunos correos, así que poco a poco estaremos aclarando tus dudas, respondiendo tus preguntas y aconsejándote de la mejor manera sobre esos temas que siempre has querido saber.**

Cada día se siente más el calor, la humedad, el clima nos da la noticia que ya el verano está aquí! Y como está a la vuelta de la esquina y el sol cada día se hace más fuerte es necesario que cuidemos el órgano más grande que tenemos en nuestro cuerpo: La Piel. Es imprescindible cuidar tu cuerpo de adentro hacia fuera, y por eso, quiero compartir con ustedes los increíbles beneficios y resultados de la maravillosa Vitamina E.

Hay muchos factores que aceleran el envejecimiento de la piel. Por ejemplo si vives en una ciudad contaminada, si fumas

o tienes un fumador cerca de ti, si consumes alimentos ricos en grasas o si te bronceas todo el año; entonces, estás permanentemente expuesto a situaciones que aumentan la producción de radicales libres. ¿El resultado? Tu piel se arrugará más rápido. Si ese es tu caso recurre a la Vitamina E, que te ayudará a prevenir el envejecimiento prematuro.

La Vitamina E o Tocoferol es un antioxidante importantísimo para el cuidado del organismo, principalmente en nosotras, las mujeres. Cuando consumimos pastillas anticonceptivas, el estrógeno contenido en ellas, puede neutralizar el efecto de la Vitamina E. Si tienes un ciclo menstrual irregular la Vitamina E puede ayudarte a regularlo. Si estas en la edad de la menopausia y te atormentan olas de calor y los dolores de cabeza, la Vitamina E es un tratamiento tradicionalmente reconocido. También, según una prueba con esta estupenda vitamina, resultó exitosa en el tratamiento de quistes no cancerosos de las mamas. Asimismo, es utilizada para ayudar en el tratamiento de las venas varicosas como alternativa a la cirugía.

Eso quiere decir que a partir de hoy, debes de consumir alimentos ricos en Vitamina E como el maíz, los frutos secos, las aceitunas, el aceite de germen de trigo, los cereales y los vegetales de hojas verdes. Pero no basta con que tengas una dieta rica en estos alimentos, necesitas suplementos que te ayuden y estén al alcance de tu bolsillo. Por ejemplo, las cápsulas de Vitamina E de los laboratorios Golden Sun las encuentras en casi todas las farmacias

de los Estados Unidos por un precio muy razonable.

Además, con la dosis recomendada por tu doctor, puedes prevenir enfermedades del corazón. A tiempo, es beneficiosa para las personas que sufren de arteriosclerosis, alivia el dolor en las extremidades, acelera el flujo sanguíneo y reduce las tendencias a formar coágulos. Algo muy importante, la Vitamina E, también, ayuda a bajar el colesterol evitando depósitos de grasas.

¡Maravilloso verdad! Es por eso que la uso y siempre la recomiendo a mis amigas.

Uno de los tips que les voy a dar es utilizar el aceite de Vitamina E después de una buena ducha, mimar tu cuerpo con éste lubricante es una sensación única. Recuerda que todos los días envejecemos, así que si

sientes un poco de resequead en tu piel, algún tipo de picazón o simplemente quieres sentirte como acabado de salir de un Spa de lujo no hay nada mejor que recurrir al aceite de Vitamina E, especialmente el de La Bella® que está combinado con Aloe Vera (Sábila), un antioxidante natural. Este producto se recomienda para remover el maquillaje, es un excelente tratamiento anti-arrugas y para las pequeñas líneas alrededor de los ojos y la boca que tanto detestamos.

Amigos, a partir de ahora que no te falte en casa un frasco de Vitamina E, tanto en cápsulas como en aceite para uso externo, tú piel te lo agradecerá. Y recuerda, la belleza viene de adentro hacia fuera. ¡Los amo!

## CRONICAS

**Necesitamos vendedores de  
publicidad o agentes de ventas.**

Excelente oportunidad para  
desarrollo profesional y laboral.  
Trabajo sin horario.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021  
o al email [cronicas@cronicasnewspaper.com](mailto:cronicas@cronicasnewspaper.com)



Cursos vía internet de:

**Periodismo - Locución - Programación  
Gerencia en Medios de Comunicación**

Tenemos 9 años de experiencia en  
la enseñanza a distancia vía internet

\* Somos parte de ICR.

Por más información comunicarse al tel. (707) 363 3021  
o al email [charlyicr@hotmail.com](mailto:charlyicr@hotmail.com)

**Viticultura  
Enología**  
PROFESIONAL

**Suscríbese e infórmese del mundo del vino y la viña.  
Declarada la revista de referencia en el sector por la  
Organización Mundial de la Viña y el Vino.**

Llame al (707) 363 3021, o pida la suscripción por fax al (707) 253  
1020 o vía email a [charlyicr@earthlink.net](mailto:charlyicr@earthlink.net)

# OSCAR DE LA HOYA UN SUEÑO AMERICANO

El reconocido boxeador y ex campeón mundial, Oscar de la Hoya, un hijo de inmigrantes mexicanos, quiere que su libro "Un sueño americano" sea motivo de inspiración para otros.

● Redacción de CRÓNICAS

**De la Hoya señala en el libro que, "muchos de mis sueños se han hecho realidad, desde ganar una medalla olímpica para cumplir la promesa que hice a mi madre antes de morir, hasta ganar títulos en seis categorías de pesos diferentes, construir un emporio financiero y tener la familia ideal".**

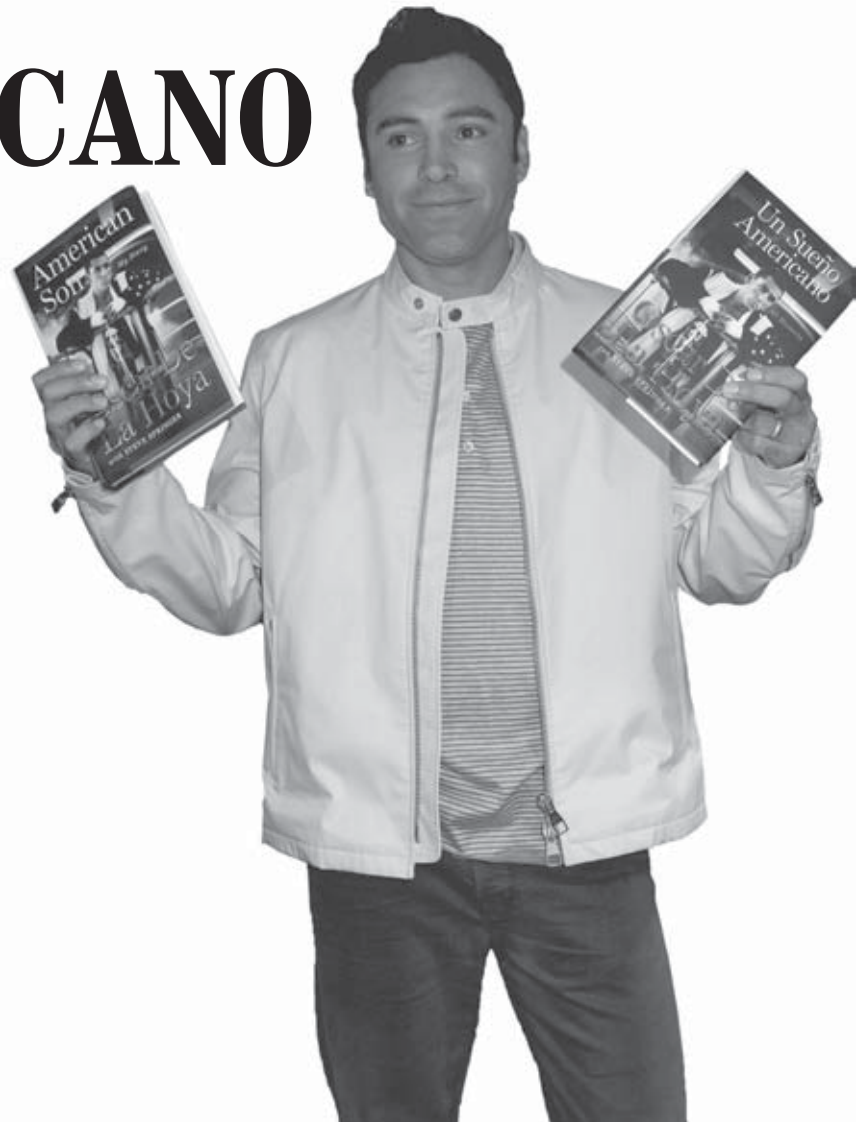
"Espero que por medio de mi historia, ustedes se sientan inspirados a hacer sus sueños realidad, cualesquiera que sean", para lo que asegura se necesitan "las tres D: dedicación, disciplina y deseo para ir en pos de sus metas". "Este libro puede ser una motivación para hacer todo posible, porque creo que todo sí es posible. Uno pone metas y tiene sueños, es un proceso largo, un esfuerzo que uno tiene que hacer, mucho trabajo, pero si sigues para adelante y uno escucha su corazón, puede llegar lejos", explicó.

En el libro, publicado en inglés y español por la editorial Harper Collins, manifiesta además su preocupación por el futuro de los boxeadores que terminan en la ruina y que en muchas ocasiones pierden sus hogares, su salud y su dignidad, y su deseo de que "representantes y promotores dejen de aprovecharse" de ellos.

En "Un sueño americano", el llamado "Niño dorado" cuenta como fue su vida en el este de Los Angeles cuando su familia, como muchas otras en ese barrio pobre, luchaba por salir

adelante; todo lo que pasó para poder alcanzar el éxito. "Me mortificaba que muchas veces tuviéramos que sobrevivir con cupones de alimentos y me avergonzaba reconocer que la ropa que llevaba encima era casi todo lo que tenía en mi clóset. No, mi camino hacia el éxito no siempre fue fácil", confesó. El camino al éxito tuvo su alto precio, de acuerdo con el púgil -cuyo padre también boxeó y quiso que su hijo lograra lo que él no pudo por dedicarse a su familia- no tuvo una infancia como la de otros niños. "Me levantaba a las cuatro de la mañana desde los once años para ir a correr temprano, me iba a la escuela y luego al gimnasio, así que no tenía tiempo para nada más que el gimnasio y la escuela. En esa edad quieres tener tus amiguitos, compartir con ellos en la vecindad, yo no tuve nada de eso, que lo explico en el libro. Hay muchas cosas que extrañé", recordó.

En su libro confiesa que necesitó de terapias para superar la falta que tuvo en su infancia de que su padre le expresara que los amaba, aunque estaba seguro de que era así. "Yo no practico esas enseñanzas hoy en día porque los tiempos cambian. Mi padre fue un señor fuerte, serio, que se le hacía difícil dar un abrazo, de que dijera te amo, te quiero mucho, tal vez por el orgullo de ser latino. Eso me enseñó a ser más abierto con mis hijos, a decirles te quiero mucho, les doy un abrazo todos los días. Estoy súper convencido de que mi padre me ama, pero no supo cómo decirlo, aunque lo expresaba a través del trabajo, de poner comida en la mesa, un techo", expresó



NUEVA YORK (EEUU). El boxeador Oscar De La Hoya posa luego de firmar copias de su libro autobiográfico "Un Sueño Americano", El libro salió al mercado en inglés y español. EFE/Miguel Rajmil

Oscar De la Hoya, padre de Oscar Gabriel de dos años y medio, y Nina de cinco meses.

Según el empresario del boxeo, lo más difícil de escribir en el libro fue la muerte de su madre Cecilia a los 35 años por cáncer, por quien luchó la medalla de oro en los Olímpicos. "Eso fue muy difícil. Un puño arriba del ring no se compara a lo

que sentí cuando eso pasó", dijo.

De la Hoya tiene previsto retirarse en septiembre, tras su próxima pelea para la cual no se ha elegido contrincante, para dedicar más tiempo a su familia y continuar la promoción de nuevos púgiles a través de su empresa "Golden Boy Promotions".

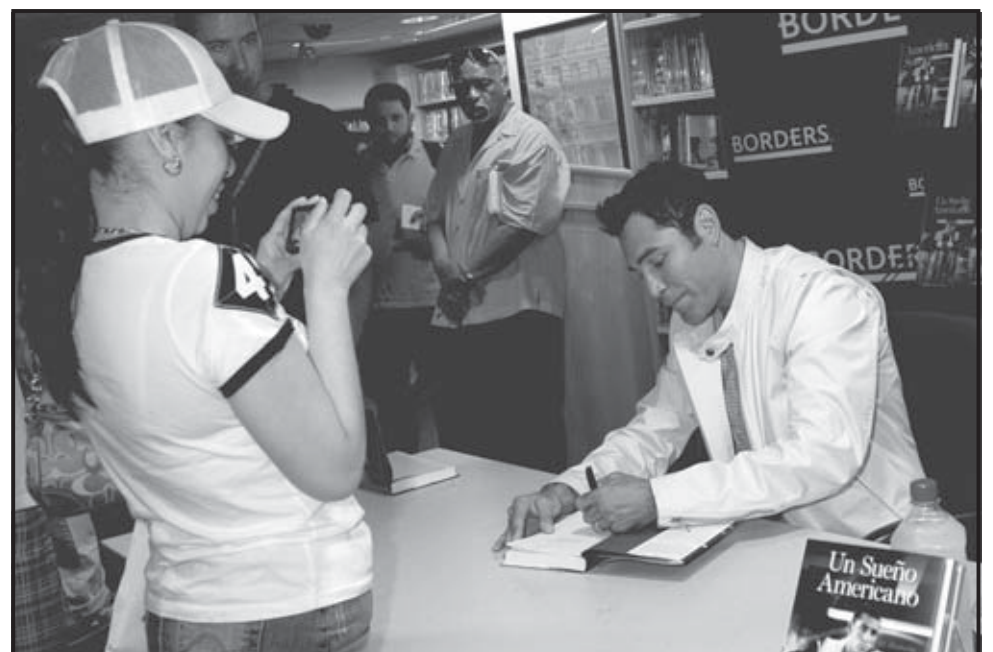


## Radio Música

### M a g a z i n e

**Revista dedicada al mundo de la música y las comunicaciones con más de 8 años en el mercado internacional.**

**Visítenos en [www.radiomusicamagazine.com](http://www.radiomusicamagazine.com)**



NUEVA YORK (EEUU). El boxeador y empresario, Oscar De La Hoya (dcha.), dedica copias de su libro autobiográfico "Un Sueño Americano", en una librería de Wall Street, Nueva York. El libro salió al mercado en ediciones en inglés y español. EFE/Miguel Rajmil

# gymglish

# CRONICAS



## Gymglish y Crónicas se han propuesto mejorar tu inglés fácilmente.

Con el **método diario online y personalizado de Gymglish** conseguirás perfeccionar y mejorar tu inglés en poco tiempo como miles de personas en todo el mundo.



Gracias a los e-mails diarios con actividades y correcciones inmediatas, lograrás un aprendizaje conciso, continuo y prolongado en el tiempo.

Apúntate sin compromiso a nuestra prueba de nivel totalmente gratis y podrías ganar un abono por **tres meses de CURSO GRATIS**.

### E-mail diario personalizado con actividades lingüísticas:

- 10 minutos de historias.
- “Mini lecciones”.
- Diálogos.
- Corrección inmediata.
- Preguntas.

Entra a [www.cronicasnewspaper.com](http://www.cronicasnewspaper.com) y busca el anuncio de los cursos para hacer clic sobre el mismo y comenzar las clases gratis.